



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Кондиционеры, сплит-системы

Tempo Inverter



МОДЕЛИ:

V-S09TAC

V-S12TAC

V-S18TAC

V-S24 TAC





Устройство заполнено горючим газом R32.



Перед использованием прибора ознакомьтесь с руководством пользователя.



Перед установкой прибора сначала прочтите руководство по установке.



Перед ремонтом прибора сначала прочтите руководство по обслуживанию.

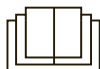
Хладагент

- Для реализации функции кондиционера в системе циркулирует специальный хладагент. Используемый хладагент представляет собой фторид R32, который специально очищается. Хладагент является легковоспламеняющимся и бесплодным. Кроме того, это может привести к взрыву при определенных условиях. Но воспламеняемость хладагента очень низкая. Его можно воспламенять только огнем.
- По сравнению с обычными хладагентами R32 - это не загрязняющий хладагент без вреда для озоносферы. Влияние на парниковый эффект также ниже. R32 обладает очень хорошими термодинамическими характеристиками, которые приводят к действительно высокой эффективности использования энергии.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не используйте средства для ускорения процесса размораживания или очистки, кроме тех, которые рекомендованы производителем. При необходимости ремонта обратитесь в ближайший авторизованный Сервисный центр. Любой ремонт, выполняемый неквалифицированным персоналом, может быть опасным. Прибор должен храниться в помещении без непрерывных источников воспламенения. (например: открытое пламя, рабочий газовый прибор или рабочий электронагреватель.)

Прибор должен устанавливаться, эксплуатироваться и храниться в помещении с площадью пола более 10 м². (См. Таблицу «а» в разделе «Безопасность работы воспламеняющегося хладагента» для Space X.)
Устройство заполнено горючим газом R32. Для ремонта строго следуйте инструкциям производителя.



Меры предосторожности

Пожалуйста, прочитайте следующее прежде, чем использовать оборудование!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ★ При появлении запаха дыма немедленно обесточьте кондиционер и свяжитесь с сервисным центром



Если этого не сделать, оборудование может выйти из строя, случится короткое замыкание или привести к пожару

- ★ Не касайтесь оборудования мокрыми руками



Это может привести к поражению электрическим током

- ★ Предохраняйте от повреждений электрический кабель и кабель межблочной связи. Если изоляция кабеля повреждена, обратитесь в сервисный центр, чтобы заменить его. Запрещается использовать оборудование с поврежденным кабелем



- ★ Используйте кабель питания, соответствующий требованиям электро- и пожаробезопасности



Запрещается использовать удлинители

- ★ Если вы планируете не использовать кондиционер в течение долгого времени, обесточьте оборудование.



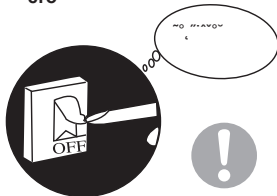
Может случиться так, что в блоке будет собираться пыль, которая вызовет перегрев, короткое замыкание или пожар

- ★ Не используйте поврежденный кабель электропитания или кабель, не соответствующий требованиям электро- и пожаробезопасности



В противном случае может произойти пожар из-за перегрева кабеля питания

- ★ Перед чисткой кондиционера, пожалуйста, обесточьте его



Несоблюдение этого правила может привести к поражению электрическим током

- ★ Источник питания должен соответствовать спецификации кондиционера и оборудован автоматом токовой защиты соответствующего номинала. Не снимайте и не подавайте питание на кондиционер слишком часто

- ★ Если напряжение электросети слишком высокое, это может привести к повреждению оборудования. Если напряжение сети слишком низкое, компрессор начнет сильно вибрировать, и это может привести к его повреждению. Также это может привести к тому, что компрессор и электрические компоненты системы не будут функционировать

◆ Меры предосторожности



- ★ Убедитесь, что оборудование надежно заземлено



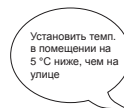
Использование незаземленного оборудования может привести к поражению электрическим током

- ★ Для собственной безопасности отключайте кондиционер от источника питания перед обслуживанием, ремонтом и чисткой, а также если планируете не использовать его длительное время



Накапливающаяся пыль может привести к пожару

- ★ Устанавливайте наиболее подходящую температуру



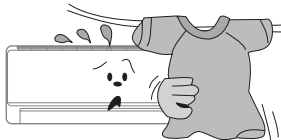
Это поможет снизить расход электроэнергии

- ★ Не оставляйте окна и двери открытыми длительное время во время использования кондиционера



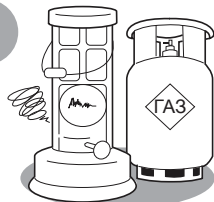
Это будет влиять на эффективность работы кондиционера

- ★ Не блокируйте воздушные потоки на выходе и входе оборудования.



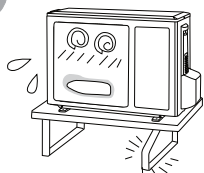
Это будет влиять на эффективность работы оборудования и может привести к неисправности

- ★ Храните горючие материалы вдали от кондиционера. Не используйте открытый огонь вблизи оборудования



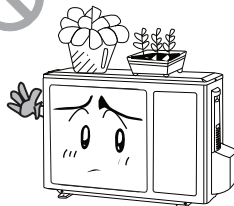
Это может привести к пожару или взрыву

- ★ Устанавливайте наружный блок на надежный фундамент или крепление



Ненадежно установленный блок может упасть и нанести травму

- ★ Ничего не ставьте и не вставляйте на наружный блок



Это может упасть и нанести травму

- ★ Не ремонтируйте кондиционер самостоятельно



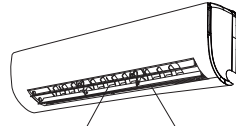
Это может привести к пожару или поражению электрическим током. Обращайтесь в авторизованные сервисные центры

◆ Меры предосторожности

- ★ Не используйте кабель со скрутками и поврежденный кабель. Если кабель поврежден, пожалуйста, свяжитесь с сервисным центром для его замены



- ★ Для изменения направления горизонтального воздушного потока используйте пульт дистанционного управления



Вертикальные жалюзи

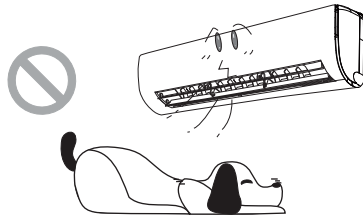
Горизонтальные жалюзи

- ★ Не суйте руки и посторонние предметы в отверстия забора и подачи воздуха



Это может привести к травме или повреждению оборудования

- ★ Не помещайте животных и растения под струю воздуха из кондиционера.



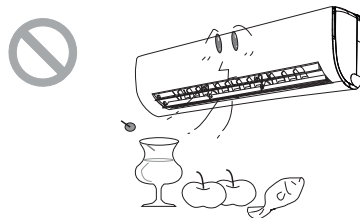
Это может нанести им вред

- ★ Не находитесь под струей холодного воздуха длительное время.

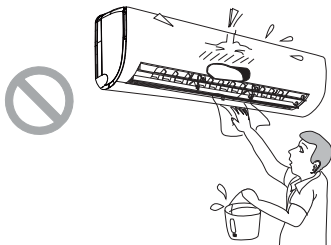


Это может нанести вред вашему здоровью

- ★ Не используйте кондиционер не по назначению, например, для охлаждения продуктов питания или сушки одежды

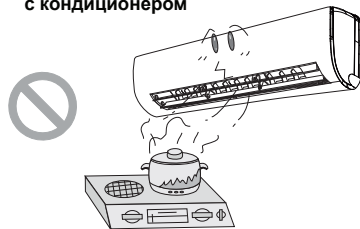


- ★ Не брызгайте водой на кондиционер



Это может привести к повреждению или поражению электрическим током

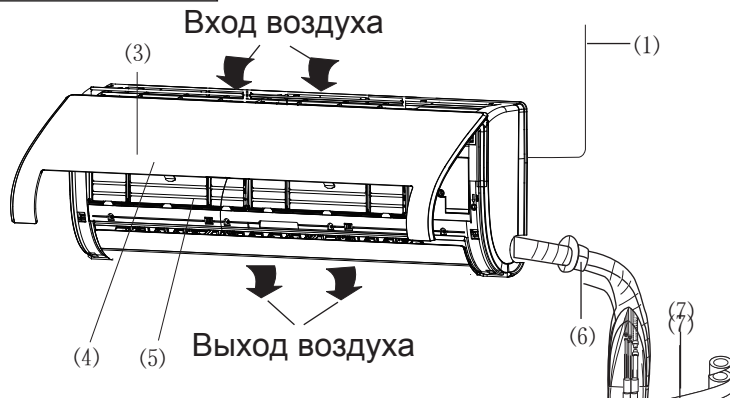
- ★ Не используйте открытый огонь рядом с кондиционером



Это может привести к отравлению угарным газом

◆ Название частей кондиционера

Внутренний блок



Обозначения на дисплее

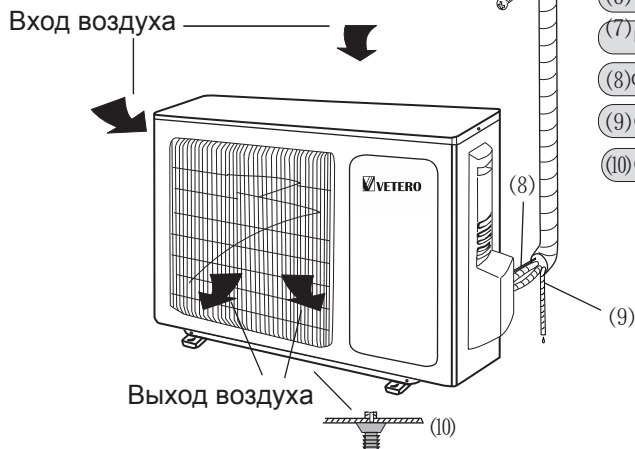
- ☸ : Охлаждение
- 💧 : Сушение
- ☀ : Обогрев
- ⏻ : Питание
- 88 : Настройка температуры

(2)



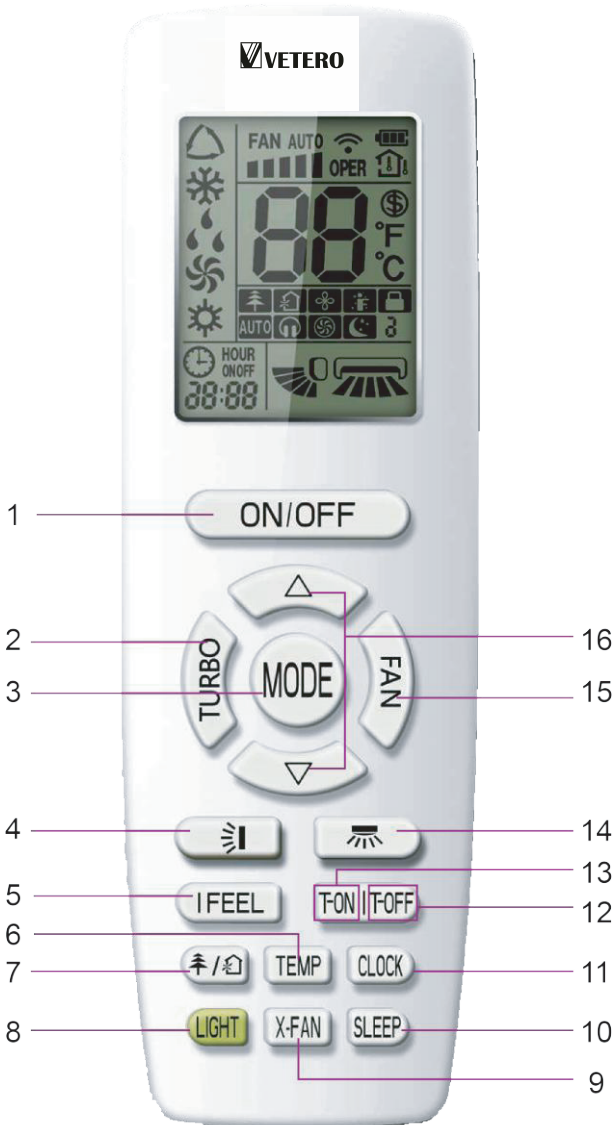
- (1) Провод питания
- (2) Пульт управления
- (3) Передняя панель
- (4) Фильтр
- (5) Горизонт. жалюзи
- (6) Стенная проходка
- (7) Изоляцион. лента
- (8) Соединит. провода
- (9) Слив конденсата
- (10) Сливной патрубок

Наружный блок



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Кнопки на пульте дистанционного управления



Описание кнопок на пульте дистанционного управления



Примечание:

- Данный пульт дистанционного управления имеет общее назначение и может быть использован для многофункциональных кондиционеров; Для определенной функции, имеющейся на модели, при нажатии соответствующей кнопки на пульте дистанционного управления устройство будет сохранять первоначальный режим работы.
- При подсоединении к электропитанию кондиционер издаст звук. Индикатор работы загорится (красным светом). После этого можно эксплуатировать кондиционер при помощи пульта дистанционного управления.
- Во включенном состоянии, при нажатии кнопки на пульте дистанционного управления, значок на дисплее пульта дистанционного управления замигает один раз, и кондиционер издаст звук, который означает передачу сигнала на кондиционер.
- В выключенном состоянии можно установить температуру, и на дисплее пульта дистанционного управления отобразится значок часов (Если устанавливаются функции включения и выключения таймера и света, на дисплее пульта дистанционного управления одновременно будут отображаться соответствующие значки); Во включенном состоянии на дисплее будут отображаться соответствующие значки установленных функций.

1 Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ

Нажатием этой кнопки можно включить или выключить кондиционер. После включения кондиционера загорается индикатор работы на дисплее внутреннего блока (зеленый индикатор. Цвет на разных моделях отличается), который должен издать звуковой сигнал.

2 Кнопка ТУРБО

В режиме СООЛ (ОХЛАЖДЕНИЕ) или HEAT (ОБОГРЕВ) нажатием этой кнопки можно перейти в режим быстрого ОХЛАЖДЕНИЯ или быстрого ОБОГРЕВА. На пульте дистанционного управления отображается значок «». При повторном нажатии кнопки можно выйти из функции турбо, и значок «» исчезнет.

3 Кнопка РЕЖИМЫ

Нажатием этой кнопки можно выбрать нужный режим работы.



АВТО ОХЛАЖДЕНИЕ ОСУШКА ВЕНТИЛЯЦИЯ ОБОГРЕВ



- При выборе автоматического режима кондиционер будет работать в автоматическом режиме в соответствии с заводскими настройками. Установленную температуру невозможно изменить и вывести на дисплей. Нажатием кнопки «FAN» (ВЕНТИЛЯЦИЯ) можно регулировать скорость вращения вентилятора. Нажатием кнопки «SWING» (НАПРАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА) можно отрегулировать угол подачи воздуха вентилятора.
- После выбора режима охлаждения кондиционер будет работать в режиме охлаждения. Индикатор охлаждения на внутреннем блоке будет включен. Нажатием кнопки «▲» или «▼» можно установить заданную температуру. Нажатием кнопки «FAN» (ВЕНТИЛЯЦИЯ) можно регулировать скорость вращения вентилятора. Нажатием кнопки «SWING» (НАПРАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА) можно отрегулировать угол подачи воздуха вентилятора.

Описание кнопок на пульте дистанционного управления

5 Кнопка I-FEEL




Нажатием на эту кнопку запускается функция I FEEL, и на пульте дистанционного управления будет отображаться значок «». После установки этой функции пульт дистанционного управления будет посылать определяемую температуру окружающей среды на регулятор, и устройство автоматически отрегулирует температуру воздуха внутри помещения в соответствии с измеренной температурой. Повторное нажатие этой кнопки закроет функцию I FEEL, и значок «» исчезнет.

- При установке этой функции пульт дистанционного управления должен находиться возле пользователя. Пульт дистанционного управления не должен находиться вблизи объекта высокой или низкой температуры, чтобы избежать неточного определения температуры окружающей среды.

6 Кнопка ТЕМПЕРАТУРА



При нажатии на эту кнопку на дисплей внутреннего блока выводится заданная температура внутри помещения, температура в помещении или температура вне помещения. Установка на пульте дистанционного управления выполняется циклично, как показано ниже:







- При выборе значка «» или отсутствующего значка с пульта дистанционного управления индикатор температуры на внутреннем блоке отобразит установленную температуру.
- При выборе значка «» с пульта дистанционного управления индикатор температуры на внутреннем блоке отобразит температуру в помещении.
- При выборе значка «» с пульта дистанционного управления индикатор температуры на внутреннем блоке отобразит температуру вне помещения.



7 Кнопка CH SMART-iON фильтр



Нажмите кнопку для активации режима холодная плазма . Функция вентиляции  в данной модели не реализована.


При нажатии на кнопку в первый раз отобразится функция вентиляции . Если нажать второй раз, то отобразятся оба режима:  и . Третье нажатие включает функцию CH SMART-iON фильтр .

8 Кнопка СВЕТ



Нажатием этой кнопки можно выключить подсветку дисплея на внутреннем блоке. На пульте дистанционного управления значок «» исчезнет. Повторным нажатием этой кнопки можно включить свет дисплея. Отображается значок «».

Описание кнопок на пульте дистанционного управления








9 Кнопка X-FAN


Нажмите на кнопку X-FAN в режимах COOL (Охлаждение) или DRY (Осушение). На дисплее появится значок  и кондиционер продолжит осушать вентилятором внутренний блок в течение следующих 10 минут, даже если вы выключите блок с пульта управления. В режиме энергосбережения эта функция не активна. Также она не доступна в режимах

10 Кнопка SLEEP

В режиме COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ), HEAT (ОБОГРЕВ) или DRY (ОСУШКА) нажатием этой кнопки можно запустить спящий режим. На пульте дистанционного управления отобразится значок «». Повторное нажатие кнопки отменит функцию спящего режима, и значок «» исчезнет.

11 Кнопка CLOCK

Нажатием этой кнопки можно установить время. На пульте дистанционного управления будет мигать значок «». Нажимая кнопку «» или «» в течение 5 секунд, можно установить время. Каждое нажатие кнопки «» или «» увеличивает или уменьшает время на 1 минуту. При удержании кнопки «» или «» через 2 секунды время будет меняться быстро. При достижении требуемого времени необходимо отпустить эту кнопку. Нажатие кнопки «CLOCK»

(CLOCK) подтвердит установленное время. Значок «» перестанет мигать.

Примечание:

- Время показано в 24-часовом режиме.
- Интервал между двумя операциями не должен превышать 5 секунд. В противном случае установка времени на пульте дистанционного управления прекратится. Операция для функций TIMER ON (ВКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА) / TIMER OFF (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА) аналогична.

12 Кнопка TIMER OFF

При нажатии на кнопку TIMER OFF устанавливается функция выключения кондиционера по таймеру. Порядок установки аналогичен установке TIMER ON.

13 Кнопка TIMER ON

При нажатии на кнопку TIMER ON устанавливается функция включения кондиционера по таймеру. На дисплее пульта высвечивается время включения кондиционера по таймеру и мигает символ «ON». В этот момент кнопками «+» «-» установить время таймера. Каждое нажатие кнопок «+» или «-» увеличивает и уменьшает значение времени таймера на 1 мин. Если нажать и удерживать одну из кнопок «+» или «-», то значение времени будет быстро меняться.

После установки времени таймера для подтверждения необходимо нажать кнопку TIMER ON. Для отмены режима еще раз нажмите кнопку TIMER ON.

Описание кнопок на пульте дистанционного управления

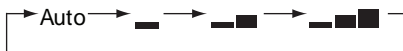
14 Кнопка НАПРАВЛЕНИЕ (ОПЦИЯ)

Нажатием на эту кнопку можно выбрать угол поворота воздушного потока влево и вправо.

15 Кнопка СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА

Эта кнопка используется для установки скорости вентилятора в последовательности

AUTO, , , , then back to Auto.



 низкая скорость  низкая средняя скорость  средняя скорость

16 Кнопки «▲» и «▼»

- Нажатием на кнопку «▲» или «▼» можно увеличить или уменьшить заданное значение температуры на 1°C. Удерживая кнопку «▲» или «▼» в течение 2 секунд можно быстро изменить установленную температуру на пульте дистанционного управления. При прекращении нажатия кнопки после завершения установки температура на внутреннем блоке изменится соответственно. (Температуру невозможно изменить в автоматическом режиме)
- При установке TIMER ON (ВКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА), TIMER OFF (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА) или CLOCK (ЧАСЫ) необходимо нажать кнопку «▲» или «▼» для настройки времени. (См. описание кнопок TIMER ON (ВКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА), TIMER OFF (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА) или CLOCK (ЧАСЫ)) При установке TIMER ON (ВКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА), TIMER OFF (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА) или CLOCK (ЧАСЫ) необходимо нажать кнопку «▲» или «▼» для настройки времени. (См. описание кнопок TIMER ON (ВКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА), TIMER OFF (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА) или CLOCK (ЧАСЫ))

Описание кнопок на пульте дистанционного управления

настройку TIMER ON (ВКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА) можно увеличивать или уменьшать на 1 минуту. Удерживая кнопку «▲» или «▼» в течение 2 секунд, можно быстро изменить время на желаемое.

Нажатием кнопки «TIMER ON» (ВКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА) необходимо подтвердить свои действия. Слово «ON» (ВКЛ) перестанет мигать. На дисплее снова появится значок «⌚». Отмена функции TIMER ON (ВКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА): Если функция TIMER ON (ВКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА) запущена, нажатием кнопки «TIMER ON» (ВКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА) можно отменить ее.

- Кнопка TIMER OFF (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА)
Кнопкой «TIMER OFF» (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА) можно установить время для выключения таймера. После нажатия на эту кнопку значок «⌚» исчезает и мигает слово «OFF» (ВЫКЛ) на пульте дистанционного управления. Нажатием кнопки «▲» или «▼» можно настроить TIMER OFF (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА). После каждого нажатия кнопки «▲» или «▼» настройку TIMER OFF (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА) можно увеличивать или уменьшать на 1 минуту. Удерживая кнопку «▲» или «▼» в течение 2 секунд, можно быстро изменить время на желаемое.
После нажатия кнопки «TIMER OFF» слово «OFF» (ВЫКЛ) перестанет мигать. На дисплее снова появится значок «⌚». Отмена функции TIMER OFF (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА): Если функция TIMER OFF (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА) запущена, нажатием кнопки «TIMER OFF» (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА) можно отменить ее.

Примечание:

- При статусе включения и выключения можно одновременно установить функцию TIMER ON (ВКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА) или TIMER OFF (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА).
- Перед запуском функции TIMER ON (ВКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА) или TIMER OFF (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА) необходимо настроить время.
- После запуска функции TIMER ON (ВКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА) или TIMER OFF (ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА) необходимо установить постоянную цикличность. После этого кондиционер будет включаться или выключаться в зависимости от установленного времени. Кнопка ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ) не влияет на настройки. Если эта функция не нужна, необходимо воспользоваться пультом дистанционного управления, чтобы отменить ее.

Описание функций для комбинации кнопок

Функция энергосбережения (опция)


В режиме охлаждения одновременным нажатием кнопок «TEMP» (ТЕМПЕРАТУРА) и «CLOCK» (ЧАСЫ) можно запустить или отключить энергосберегающую функцию. При запуске функции энергосбережения на пульте управления появится значок «SE», и кондиционер автоматически отрегулирует заданную температуру в зависимости от заводских настроек для достижения наилучшего энергосберегающего эффекта. Повторным одновременным нажатием кнопок «TEMP» (ТЕМПЕРАТУРА) и «CLOCK» (ЧАСЫ) можно выйти из энергосберегающей функции.

Примечание:

- При энергосберегающей функции вентилятор имеет скорость вращения по умолчанию, которую невозможно скорректировать.
- При энергосберегающей функции заданная температура не может быть изменена. При нажатой кнопке «TURBO» (ТУРБО) с пульта дистанционного управления невозможно посылать сигнал.
- Функция спящего режима и функция энергосбережения не могут работать одновременно. Если функция энергосбережения была установлена в режиме охлаждения, нажатием кнопки спящего режима можно отменить энергосберегающую функцию. Если функция спящего режима была установлена в режиме охлаждения, запуск функции энергосбережения отменит функцию спящего режима.

Функция обогрева 8°C



В режиме обогрева одновременным нажатием кнопки «TEMP» (ТЕМПЕРАТУРА) и кнопки «CLOCK» (ЧАСЫ) можно запустить или отключить функцию обогрева при температуре 8°C.

При запуске этой функции на пульте дистанционного управления появятся значки «» и «8°C», а кондиционер будет сохранять статус обогрева при температуре 8°C. При повторном одновременном нажатии кнопок «TEMP» (ТЕМПЕРАТУРА) и «CLOCK» (ЧАСЫ) можно выйти из функции обогрева при температуре 8°C.

Примечание:

- В условиях функции обогрева при температуре 8°C вентилятор имеет автоматическую скорость вращения по умолчанию, которую невозможно скорректировать.
- В условиях функции обогрева 8°C заданную температуру невозможно изменить. При нажатии кнопки «TURBO» (ТУРБО) пульт дистанционного управления не будет посылать сигнал.
- Функция спящего режима и функция обогрева при температуре 8°C не могут работать одновременно. Если функция обогрева при температуре 8°C была установлена в режиме охлаждения, нажатием кнопки спящего режима можно отменить функцию обогрева 8°C. Если функция спящего режима была установлена в режиме охлаждения, запуск функции обогрева при температуре 8°C отменит функцию спящего режима.
- При установленном на дисплее измерении температуры в °F пульт дистанционного управления будет отображать температуру 46°F.

Блокировка доступа детей

Одновременным нажатием кнопок «▲» и «▼» можно включить или выключить функцию блокировки доступа детей. Когда функция блокировки доступа детей включена, на пульте дистанционного управления отображается значок «». При использовании пульта дистанционного управления значок «» промигает три раза, не посылая сигнал на блок.

Функция переключения измерения температуры

При статусе OFF (ВЫКЛ) одновременным нажатием кнопок «▼» и «MODE» (РЕЖИМ) можно переключить единицу измерения температуры, выводимую на дисплей (°C или °F.)

Функция WiFi

Нажмите кнопки «MODE» и «TURBO» одновременно, чтобы включить или выключить функцию WiFi. Когда функция WiFi активна, значок «WiFi» отобразится на дисплее пульта управления. Удерживайте одновременно кнопки «MODE» и «TURBO» на протяжении 10 секунд, пульт управления отправит WiFi команду сбросить код и тогда функция WiFi будет включена. Функция WiFi по умолчанию активируется после подачи питания на пульт управления.

Эта функция доступна только в некоторых моделях.

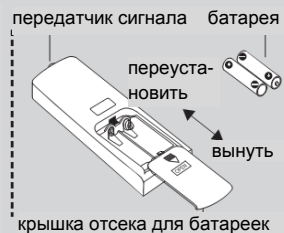
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Руководство

1. После подсоединения к питанию необходимо нажать кнопку «ON/OFF» (ВКЛ/ВЫКЛ) на пульте дистанционного управления для включения кондиционера.
2. Для выбора нужного режима необходимо нажать «MODE» (РЕЖИМ): AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ), COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ), DRY (ОСУШКА), FAN (ВЕНТИЛЯЦИЯ), HEAT (ОБОГРЕВ).
3. Для установки требуемой температуры необходимо нажать кнопки «▲» и «▼». (В автоматическом режиме невозможно скорректировать температуру).
4. Для установки требуемой скорости вентилятора необходимо нажать кнопку «FAN» (ВЕНТИЛЯЦИЯ): auto (автоматическая), low (низкая), medium (средняя) и high (высокая) скорость.
5. Для выбора угла подачи воздуха вентилятором необходимо нажать кнопку «SWING» (НАПРАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА).

Замена батареек в пульте дистанционного управления

1. Нажать на заднюю крышку пульта дистанционного управления с пометкой «OPEN», как показано на рисунке, а затем вытолкнуть крышку отсека для батареек по направлению стрелки.
2. Заменить две батарейки №7 (AAA 1,5В), чтобы полюсы «+» и «-» совпали.
3. Установить крышку отсека для батареек на место.



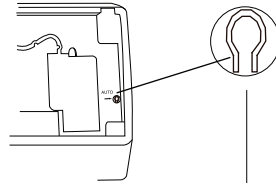
ПРИМЕЧАНИЕ

- Во время работы необходимо направлять передатчик сигнала дистанционного управления на приемное окошко внутреннего блока.
- Расстояние между передатчиком сигнала и приемным окошком не должно превышать 8 м. Между ними не должно быть никаких препятствий.
- Сигнал может быть нарушен в комнате с люминесцентной лампой или беспроводным телефоном; во время работы пульт дистанционного управления должен находиться недалеко от внутреннего блока.
- Необходимо заменить новые батареи той же модели, когда требуется замена.
- Если пульт дистанционного управления не используется в течение длительного времени, необходимо вынуть батареи.
- Если дисплей пульта дистанционного управления имеет нечеткое изображение или изображение на нем отсутствует, необходимо заменить батарейки.

◆ Аварийное включение

Аварийное включение

Если пульт дистанционного управления потерян или поврежден, вы можете воспользоваться кнопкой включения/выключения кондиционера, расположенной на внутреннем блоке под лицевой панелью. После включения кондиционер будет работать в режиме AUTO и менять скорость вращения вентилятора автоматически. Алгоритм работы кондиционера в режиме AUTO приведен ниже.



Кнопка ручного включения

Режим работы кондиционера в режиме AUTO

Включите кондиционер в режим AUTO с пульта управления или кнопкой включения/выключения, расположенной под лицевой панелью. Процессор кондиционера выберет сам необходимый режим работы, основываясь на следующих данных:

Режим	Температура	Режим работы вентилятора
AUTO	25 °С (охлаждение вентиляции)	AUTO
AUTO	20 °С (обогрев)	AUTO

Рекомендуется использовать кнопку включения/ выключения, расположенную на внутреннем блоке кондиционера, только когда пульт потерян.

◆ Очистка и уход за оборудованием



Внимание

Отключите электропитание перед обслуживанием и ремонтом.

Не брызгайте водой на блок для чистки из-за вероятности короткого замыкания.

Протирайте блок сухой тряпкой или слегка влажной тряпкой, смоченной водой или легким раствором неагрессивного моющего средства. Не используйте растворители и абразивные моющие средства.

Чистка лицевой панели

Снимите панель. Влажной тряпкой, слегка смоченной водой температурой не выше 45 °С, протрите панель. Затем сухой тряпкой протрите панель насухо.

Внимание! Не мойте панель под проточной водой и не погружайте ее в воду. Это может повредить электронные компоненты дисплея.

Очистка фильтра каждые 3 месяца

Внимание! Не трогайте ламели оребрения теплообменника. Это может привести к травме.

① Вытащите фильтр.

Поднимите лицевую панель.

Приподнимите и вытащите вниз воздушные фильтры, как это показано на рис. 1.

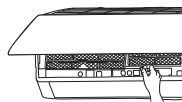


Рис. 1

② Очистка фильтра.

Используйте пылесос для очистки фильтра. Рис.2

Если фильтр очень загрязнен, промойте его проточной водой температурой не более 45 °С.

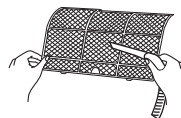


Рис. 2

③ Установка фильтров.

Сухие фильтры вставьте на место и закройте панель. Рис.3

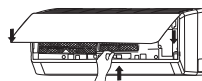
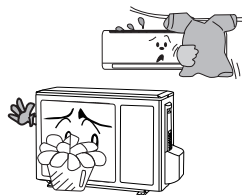


Рис. 3

◆ Очистка и уход за оборудованием

Проверьте перед использованием

- ① Убедитесь, что ничего не мешает забору и подаче воздуха.
- ② Проверьте батарейки пульта управления.
- ③ Проверьте крепежные кронштейны наружного блока на отсутствие повреждений.



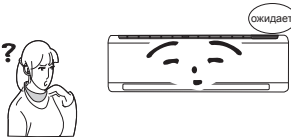

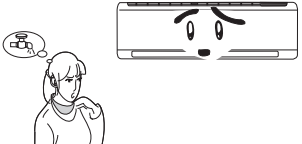

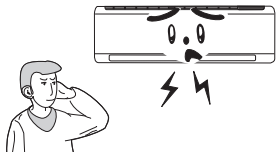
Обслуживание перед использованием

- ① Отключите электропитание.
- ② Очистите фильтры и корпус наружного и внутреннего блоков.
- ③ Очистите теплообменники внутреннего и наружного блоков.
- ④ Удалите ржавчину с наружного блока для предотвращения ее распространения.

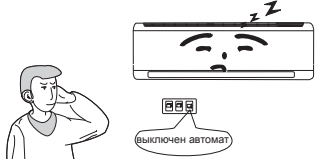
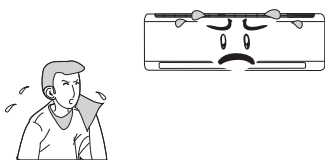
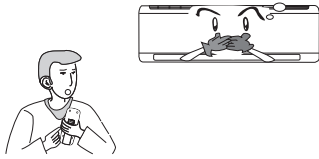
◆ Проблемы и их решения

⚠ Внимание!



Не ремонтируйте кондиционер самостоятельно. Для обслуживания и ремонта кондиционера обращайтесь в специализированные сервисные центры. Неправильный ремонт или обслуживание могут привести к короткому замыканию, пожару или поражению электрическим током. Пожалуйста, перед обращением в сервисный центр проверьте нижеприведенные моменты. Возможно это сэкономит ваше время и деньги.

Явление	Неисправность
<p>Кондиционер не работает</p> 	<p>Кондиционер охлаждает или не обогревает, если он только что был выключен и включен снова. Это система защиты</p> <p>Вам необходимо подождать 3 минуты до включения оборудования</p>
<p>Запах из кондиционера</p> 	<p>Иногда кондиционеры могут усиливать запахи, присутствующие в помещении (такие как сигаретный дым, парфюмерия и т.д.)</p> <p>Проконсультируйтесь с сервисным центром по вопросу очистки блока если запах сохраняется</p>
<p>Булькающие звуки в кондиционере</p> 	<p>Иногда в кондиционере слышен звук, похожий на бульканье воды. Это вызвано кипением хладагента внутри внутреннего блока и не является неисправностью.</p>
<p>Туман во время работы в режиме охлаждения</p> 	<p>Если в помещении высокая влажность воздуха и температура, то на выходе из кондиционера может образовываться туман. Он пропадет через некоторое время работы, по мере снижения температуры в помещении</p>
<p>Щелчки</p> 	<p>Иногда из блока слышатся щелчки. Это следствие незначительной деформации элементов корпуса при изменении температуры</p>

◆ Проблемы и их решения

Явление	Неисправность
<p>Блок не включается.</p> 	<p>Есть ли электропитание? Вставлена ли вилка в розетку? Не отключен ли автомат токовой защиты? Возможно, напряжение электропитания слишком низкое или высокое (это должны проверить специалисты). Проверьте, может быть, выставлена работа по таймеру?</p>
<p>Недостаточное охлаждение или обогрев.</p> 	<p>Правильно ли выставлена желаемая температура? Нет ли препятствий подаче и забору воздуха? Чистые ли фильтры? Не поступает ли теплый/холодный воздух через открытое окно или дверь? Не установлена ли низкая скорость вентилятора? Нет ли источников тепла в помещении?</p>
<p>Не реагирует на команды с пульта управления.</p> 	<p>Возможно, это влияние электромагнитных помех. Попробуйте отключить электропитание кондиционера и через 30 секунд подать его снова</p> <p>Убедитесь, что пульт находится в зоне действия сигнала. Обычно это 8 метров</p> <p>Проверьте батарейки</p> <p>Проверьте, не поврежден ли пульт</p>
<p>Вода капает с внутреннего блока.</p>	<p>Слишком высокая влажность в помещении. Грязные воздушные фильтры или теплообменник. Забит отвод конденсата</p>
<p>Вода капает с наружного блока.</p>	<p>Во время работы кондиционера в режиме охлаждения образуется конденсат на открытых участках фреонпровода или клапанах. Во время оттаивания наружного теплообменника, лед превращается в воду. Во время работы блока в режиме обогрева конденсат образуется на теплообменнике наружного блока</p>
<p>Шум из внутреннего блока.</p>	<p>Во время работы функции оттайки переключаются режимы работы оборудования. Возможен звук перетекания фреона из-за смены направления движения хладагента</p>

◆ Проблемы и их решения

Явление	Неисправность
Нет подачи воздуха из внутреннего блока.	<p>В режиме обогрева, если температура теплообменника внутреннего блока слишком низкая, вентилятор не подает воздух в помещение, чтобы не подавать холодный воздух (примерно 2 минуты).</p> <p>В режиме обогрева, если наружная температура воздуха низкая и/или влажность высокая, наружный блок может обмерзнуть. Время от времени кондиционер переключается для оттаивания. Вентилятор внутреннего блока при этом останавливается. Обычно это продолжается от 3 до 12 минут.</p> <p>В режиме осушения вентилятор внутреннего блока останавливается на время от 3 до 12 минут.</p>
Капли воды на подаче воздуха.	Если кондиционер работает в помещении с высокой влажностью, то конденсат может образовываться на решетке подачи воздуха и срываться проходящим воздушным потоком.
C5: Ошибка установки перемычки.	Проверьте контакты перемычки. Если была заменена плата управления, возьмите старую перемычку для новой платы.
F1: Ошибка датчика наружной температуры в помещении.	Проверьте подключение датчика температуры воздуха в помещении.
F2: Ошибка датчика теплообменника.	Проверьте подключение датчика температуры теплообменника внутреннего блока.
H1: Оттайка.	Не является неисправностью или ошибкой.
<div style="display: flex; align-items: center;">  <p>Если случилась одна из нижеприведенных ситуаций, немедленно выключите кондиционер и обратитесь в авторизованный сервисный центр.</p> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px; width: 80%;"> <p>Ненормальные звук во время работы оборудования</p> <p>Сильный запах во время работы</p> <p>Из блока течет вода</p> <p>Автомат токовой защиты срабатывает часто</p> <p>Вода или другая жидкость попала внутрь оборудования</p> <p>Нагревается вилка или кабель электропитания</p> </div> <div style="margin-left: 20px; display: flex; align-items: center;">  <div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 5px; text-align: center;"> <p>Остановите и обесточьте оборудование</p> </div> </div> </div>	

◆ Советы по эксплуатации

Охлаждение

Описание

Кондиционер воздуха забирает тепло в помещении и отводит через наружный блок, таким образом понижая температуру в помещении. Текущая холодопроизводительность зависит от температуры наружного воздуха.

Защита от обмерзания

Если кондиционер работает в режиме охлаждения при низкой температуре окружающего воздуха, теплообменник может начать обмерзать. Когда температура теплообменника внутреннего блока понизится ниже 0 компрессор остановится для предотвращения дальнейшего обмерзания блока.

Обогрев

Описание

Кондиционер воздуха забирает тепло с улицы и переносит его в помещение через внутренний блок, таким образом повышая температуру в помещении. Теплопроизводительность понизится при снижении температуры на улице.

Оттаивание

Когда температура наружного воздуха низкая, а влажность высокая, теплообменник наружного блока начинает обмерзать и снижается эффективность его работы. Тогда кондиционер останавливается и автоматически активирует функцию оттаивания.

В процессе работы функции оттаивания вентиляторы внутреннего и наружного блоков будут выключены.

В процессе работы функции оттаивания индикатор внутреннего блока будет мигать, а от наружного блока может идти пар. Это нормально и не является неисправностью.

После завершения работы функции оттаивания кондиционер вернется к работе в режиме обогрева автоматически.

Предотвращение подачи холодного воздуха

В режиме обогрева вентилятор внутреннего блока не начинает работать до тех пор, пока теплообменник не нагреется до необходимой температуры, чтобы не подавать в помещение холодный воздух. Обычно это занимает 2 минуты. Задержка пуска вентилятора происходит:

1. при включении режима обогрева;
2. после оттаивания;
3. обогрев при слишком низкой температуре в помещении.

Легкий бриз

В следующих ситуациях внутренний блок может включать вентилятор на сверхнизкую скорость вращения, а горизонтальные жалюзи ставить в центральное положение:

1. в режиме обогрева, пока идет задержка пуска компрессора после включения блока;
2. в режиме обогрева, если температура достигла установленного значения и компрессор прекратил работу более чем на минуту.

◆ Советы по эксплуатации

Диапазон работы оборудования		
	В помещении, DB/WB °C	На улице, DB/WB °C
Макс. при охлаждении	32/23	43/26
Макс. при обогреве	27/-	24/18

Оборудование может работать в режиме охлаждения при наружной температуре в диапазоне от -15°C до 43°C, а в режиме обогрева -15°C до 24°C.

Энергосбережение

Не допускайте перегрева и переохлаждения.

Устанавливайте желаемую температуру в диапазоне, который может помочь снизить энергозатраты.

Закрывайте окна и шторы.

Солнечные лучи и воздух, попадающий через открытые двери, снижает эффективность охлаждения (нагрева).

Очищайте воздушные фильтры каждые 2 недели.

Грязные фильтры снижают эффективность работы кондиционера и увеличивают энергозатраты.

Относительная влажность воздуха

Если длительное время влажность воздуха в помещении 80% и более, то возможно образование конденсата на выходе воздушного потока из кондиционера.

◆ Прочтите перед установкой



Внимание!

1. Оборудование должно устанавливаться специалистами, имеющими соответствующие лицензии и сертификаты, строго соблюдая все требования и нормы безопасности, а также требования данной инструкции.
2. Перед установкой обратитесь в местное представительство торговой марки или авторизованную компанию-установщик. Если оборудование было установлено неавторизованной компанией, то ошибки при монтаже могут привести к выходу из строя оборудования.
3. При переустановке оборудования в другое место, пожалуйста, обратитесь в местное представительство торговой марки или авторизованную компанию-установщик.
4. Внимание! Все электрические подключения должны проводиться при отключенном электропитании!
5. Все электрические подключения должны проводиться специалистами, имеющими соответствующие сертификаты и допуски. Если питающий кабель поврежден, обратитесь в сервисный центр для его замены.
6. Питающий кабель кондиционера не должен быть натянут. Длина кабеля должна быть достаточна для свободного подключения к ближайшей розетке.
7. Температура фреонопровода довольно высокая. Не допускайте контакта кабеля с фреонопроводом, чтобы предупредить возможность повреждения изоляции кабеля.
8. Данное оборудование не предназначено для использования маленькими детьми и людьми с ограниченной подвижностью, находящимися без надлежащего присмотра.

Инструкция по установке

Выберите место для установки оборудования. Не устанавливайте оборудование в следующих местах:

- устанавливайте кондиционер вдали от нагревательных приборов;
- не устанавливайте кондиционер в местах хранения масел и легковоспламеняющихся жидкостей и газов;
- не устанавливайте в местах с повышенным содержанием кислот;
- избегайте помещений с повышенной влажностью;
- избегайте мест приготовления горячей пищи и задымленных помещений;
- избегайте мест с высоким электромагнитным излучением, мест установки высокочастотного или электросварочного оборудования;
- избегайте мест распыления различных спреев;
- не устанавливайте оборудование над электроприборами, компьютерами, телевизорами, музыкальными инструментами для предотвращения попадания в них конденсата;
- убедитесь, что место установки обеспечивает достаточно пространства для установки и обслуживания;

◆ Прочтите перед установкой

Выбор места установки внутреннего блока

1. Убедитесь, что ничего не препятствует входящим и исходящим потокам воздуха кондиционера.
2. Выберите место, где сконденсированная вода будет отводиться беспрепятственно и легко.
3. Выполните соединения с наружным блоком.
3. Выберите место, недоступное детям.
4. Выберите гладкую вертикальную стену, способную выдержать вес кондиционера и не передавать вибрацию при его работе.
5. Убедитесь, что есть достаточно пространства для монтажа и обслуживания. Блок должен быть установлен на высоте не менее 250 см от пола.
6. Выберите место в стороне, не менее 1 метра, от телеаудиоаппаратуры, компьютеров и т.п.
7. Выберите место, где воздушные фильтры кондиционера могут быть легко вынуты для чистки.
8. Убедитесь, что оборудование устанавливается в соответствии с его правильными габаритными размерами.
9. Не устанавливайте оборудование в прачечных и помещениях плавательных бассейнов.

Выбор места установки наружного блока

1. Выберите место, где шум и воздушный поток при работе кондиционера не мешает окружающим.
2. Выберите хорошо вентилируемое пространство.
3. Выберите место, где ничто не мешает забору и подаче воздуха из наружного блока.
4. Выберите поверхность, способную выдержать вес оборудования и не передающую вибрацию при его работе.
5. Выберите сухое место, но не устанавливайте в местах, нагреваемых прямыми солнечными лучами и подверженных воздействию сильного ветра.
6. Убедитесь, что оборудование установлено согласно всем правилам и инструкциям по установке данного типа оборудования, а также предусмотрено достаточно места для обслуживания кондиционера.
7. Перепад высот между внутренним и наружным блоками не должен превышать 5 метров, а длина фреонпровода 10 метров.
8. Выберите место, недоступное детям.
9. Выберите место, где блок не мешает проходу людей и проезду автотранспорта.

Электробезопасность

1. Все электрические подключения должны быть выполнены с соблюдением всех местных требований и норм безопасности.
2. Не натягивайте сильно кабель при монтаже.
3. Оборудование должно быть надежно заземлено.
4. Оборудование должно быть подключено через автомат токовой защиты, отключающий электропитание при коротком замыкании или повышенной нагрузке.
5. Оборудование должно быть установлено с учетом всех местных норм, правил и стандартов использования кабелей электропитания.
6. Если вы подключаете оборудование в розетку, убедитесь, что тип вилки соответствует типу розетки электропитания.
7. Не используйте только один плавкий предохранитель для защиты электроцепи.
8. Для выбора автомата токовой защиты используйте нижеприведенную таблицу:

◆ Прочтите перед установкой

Модель кондиционера	Автомат токовой защиты
09	10 А
12	13 А
18-24	16 А

Примечание:

1. Убедитесь в надежности подключения кабеля питания и заземления. убедитесь, что выполненное подключение соответствует электросхеме.
2. Ошибка в подключении может привести к короткому замыканию или пожару.

Требования к заземлению

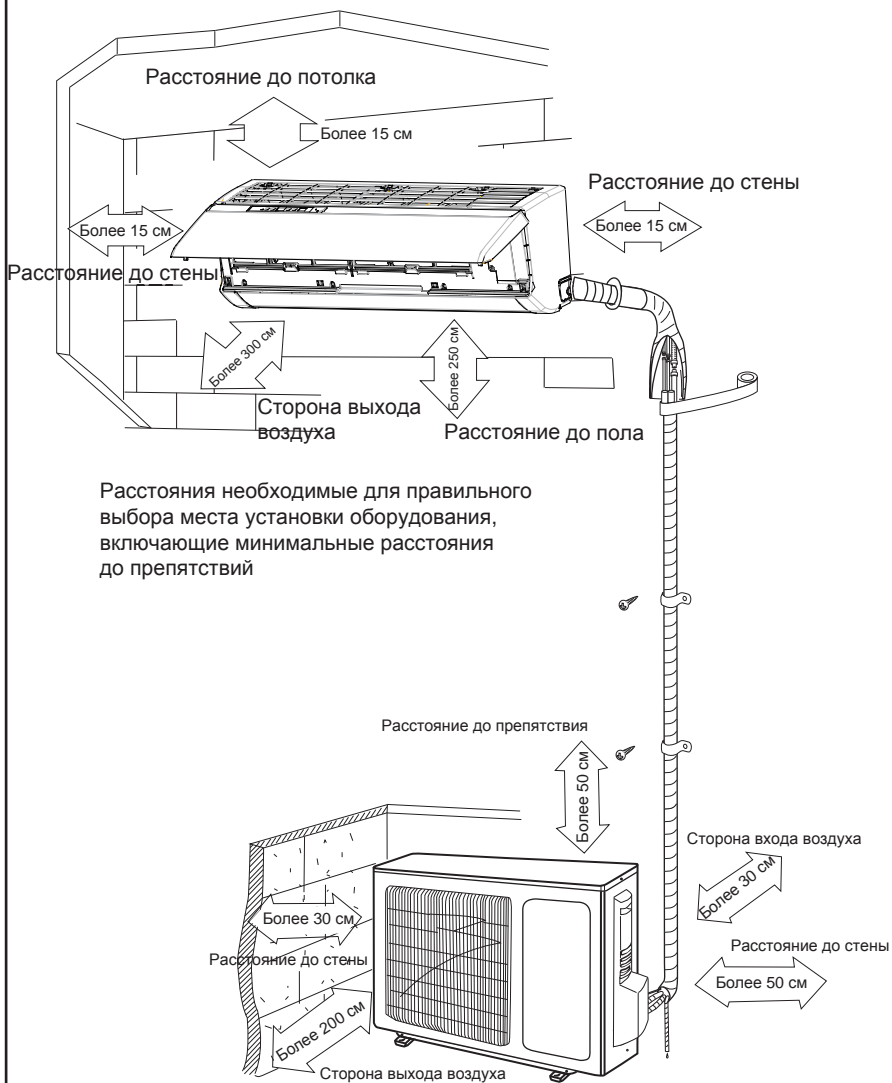
1. Убедитесь, что оборудование надежно заземлено.
2. Желто-зеленый провод в кондиционере является заземлением и не может быть использован для других целей. Неправильное подключение заземления может привести к поражению электрическим током.
3. Сопротивление линии заземления должно соответствовать требованиям правил электробезопасности.
4. Электросеть должна иметь выделенную линию заземления.

Категорически запрещается подключать заземление к газовым и водопроводным трубам и системам отопления!

5. Модель и значение предохранителя написаны на предохранителе и электронной плате управления.

◆ Схема установки

Схема установки

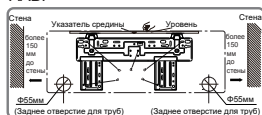


Установка внутреннего блока

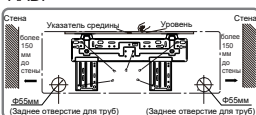
Установка монтажной пластины

1. Монтажная пластина должна быть установлена строго горизонтально. Это важно, т.к. в конструкции блока предусмотрен наклон ванночки нормального отвода конденсата. Если блок не установлен горизонтально, конденсат может не отводиться правильно.
2. Закрепите монтажную пластину на стене при помощи винтов и дюбелей.
3. Убедитесь, что монтажная пластина, закрепленная на стене, может выдержать вес не менее 60 кг. Вес должен быть равномерно распределен на все крепежные винты.

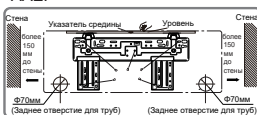
ААВ:



ААД:



ААЕ:



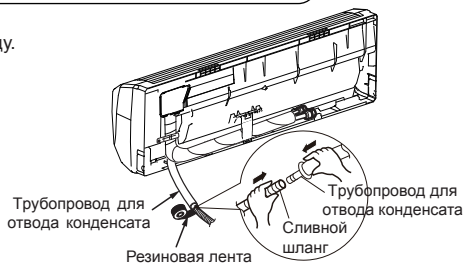
Отверстие для фреонпровода

1. Просверлите отверстие в стене диаметром 55-70 мм, с небольшим уклоном вниз в сторону наружного блока.
2. Вставьте проходку в стену для предотвращения повреждения фреонпровода и кабеля питания при протягивании через отверстие в стене.



Подключение отвода конденсата

1. Подключите отвод конденсата к трубопроводу. Закрепите место соединения изолентой.



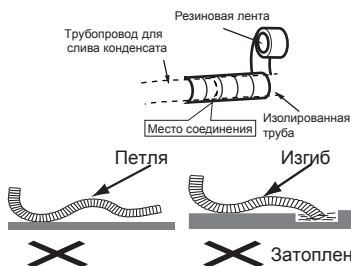
2. Поместите трубопровод отвода конденсата в теплоизоляцию.



3. Обмотайте теплоизоляцию изолентой для предотвращения повреждения и соскальзывания. На поверхности неизолированной трубы может образовываться конденсат.

Примечание:

Изолированная труба отвода конденсата должна иметь надежное крепление. Не допускаются провисы и подъемы. Следите за тем, чтобы наружный конец трубопровода был свободным, на достаточном расстоянии от препятствий, чтобы обеспечить дальнейший отвод воды.



◆ Проверка после установки перед первым пуском

Проверка после установки

Что проверить	Возможные неисправности
Блок надежно установлен?	Блок может упасть, издавать шум или вибрацию
Отсутствуют утечки хладагента?	Снижается эффективность работы
Надежна теплоизоляция?	Конденсат может протекать
Конденсат отводится нормально?	Возможны протечки
Электропитание соответствует требуемому на шильднике блока?	Возможен выход из строя оборудования
Все электрические подключения и подключение трубопровода правильны?	Возможен выход из строя оборудования
Оборудование надежно заземлено?	Возможна утечка тока
Кабель соответствует требуемому?	Возможны ошибки в работе, выход из строя оборудования или пожар
Нет препятствий забору и подаче воздуха?	Снижается эффективность работы
Длина кабеля и фреонпровода не превышает допустимые?	Снижается производительность системы. Возможен выход из строя оборудования

Проверка

1. Перед первым пуском

- (1) Не включаете электропитание до полного окончания монтажных работ.
- (2) Электрические подключения выполнены правильно и надежно.
- (3) Оба клапана наружного блока открыты.
- (4) Все транспортировочные материалы (пленка, пенопласт и т.п.) удалены.

2. Первый пуск

- (1) Включите электропитание и нажмите кнопку ON/OFF на пульте дистанционного управления.
- (2) С помощью кнопки выбора режимов проверьте работу кондиционера в режимах COOL, HEAT, FAN.

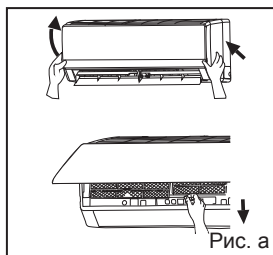
Примечание!

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия без предварительного уведомления.

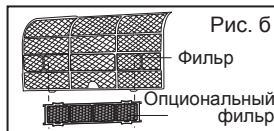
◆ Установка и обслуживание дополнительного фильтра

Установка опционального фильтра

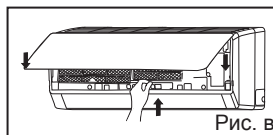
1. Одновременно с двух сторон подденьте пальцами и откройте лицевую панель. Затем вытащите воздушные фильтры как показано на рис. а



2. Вставьте опциональный фильтр в специальные пазы на воздушном фильтре как показано на рис. б



3. Вставьте воздушный фильтр на место и закройте лицевую панель. Рис. в



Очистка и обслуживание

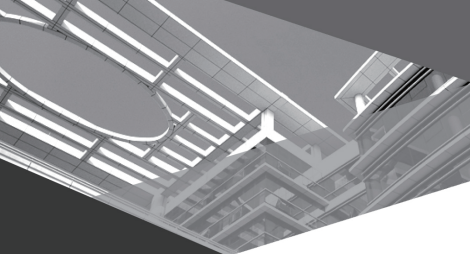
Вытащите опциональный фильтр, почистите и вставьте его обратно согласно вышеприведенной инструкции. Не мойте водой опциональный фильтр, он должен быть сухой. При необходимости, замените фильтр на новый.

Срок службы фильтра

Обычно срок службы дополнительных опциональных фильтров составляет один год. Серебряный фильтр с ионизацией можно использовать пока его поверхность не станет черной.

Примечание:

Это общее описание срока службы дополнительных фильтров. Если на упаковке приобретенного вами фильтра имеются дополнительные данные о его сроке службы, основывайтесь на данных, указанных на упаковке фильтра.



VETERO



66139904839

Оборудование соответствует требованиям технических регламентов
«О безопасности низковольтного оборудования»,
«Электромагнитная совместимость технических средств»

Установленный срок службы 7 лет.

Производитель- GREE Electric Appliances, Inc. of Zhuhai (Китай)